



Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

ต้นฉบับ

สัญญาจ้างรักษาความปลอดภัย

Contract of Employment

สัญญาเลขที่ / Contract Number: 003/2567

ทำที่ บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

Written at Eastern Security Management Co., Ltd

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

141/36 Moo 11. Nong Prue, Pang Lamung, Chonburi, 20150

วันที่ / Dated 7/02/ 2024

หนังสือสัญญาว่าจ้างฉบับนี้ทำขึ้นระหว่าง บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด โดย นายคชาชาติ ช่างดี รองประธานกรรมการ ผู้มีอำนาจลงนาม สำนักงานตั้งอยู่เลขที่ 141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี รหัสไปรษณีย์ 20150 โทรศัพท์ 033- 123854 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับจ้าง” ฝ่ายหนึ่ง

This contract of employment is made between Eastern Security Management Co., Ltd., by Mr. Kachachat Changdee, the authorized person, the office is located at 141/11 Moo. 11 Nong Prue , Pang Lamung , Chonburi 20150, and the telephone number is 033 123 854, hereinafter referred to as ‘Employee’, as the 1st party.

กับ นิติบุคคลหมู่บ้านจัดสรร พัทยาทรอปิคอล เฟส 2 โดย นางสาวดารณี มะลิซ้อน คณะกรรมการ / ผู้มีอำนาจลงนาม สำนักงานเลขที่ 142 / 206 หมู่บ้าน พัทยาทรอปิคอล เฟส 2 หมู่ที่ 6 ต. หนองปรือ อ. บางละมุง จ.ชลบุรี รหัสไปรษณีย์ 20150 ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง ทั้งสองฝ่ายตกลงทำสัญญากัน มีข้อความต่อไปนี้

.and Pattaya topical housing Estate juristic person phase 2 by Miss. Daranee malison , committee/juristic person, the office is located at 142 / 206 Pattaya topical housing development phase 2 Moo. 6 , Najomtien Subdistrict , Nong prue District, Chonburi 20150, hereinafter referred to as ‘Employer’, as the 2nd party. Both Parties agree to commit and follows the agreements as follows;

“ผู้ว่าจ้าง” หมายรวมถึง ผู้ได้รับการแต่งตั้งให้มีสิทธิและหน้าที่ ดูแล ตรวจสอบ ควบคุมการปฏิบัติงานด้านรักษาความปลอดภัยในสถานประกอบการที่ผู้ว่าจ้างจะได้อำนาจ หรือจะกำหนดขึ้นในอนาคต รวมทั้งตัวแทนหรือพนักงานของผู้ว่าจ้างที่ได้รับมอบหมายให้เป็นผู้ลงนามในสัญญาฉบับนี้





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

'Employer' is referred to the authorized person or representative who has been assigned or appointed by the business operator's managing director to inspect security function inside the business operating related area according the security measurement policies issued by the business's managing director - both in present and in future.

“ผู้รับจ้าง” หมายความว่ารวมถึง ผู้ได้รับการแต่งตั้งให้มีสิทธิและหน้าที่ ดูแล ตรวจสอบ ควบคุมการปฏิบัติงานด้านรักษาความปลอดภัยในสถานประกอบการของผู้ว่าจ้างได้กำหนด หรือ พนักงานของผู้รับจ้างอันมีหน้าที่ควบคุมบังคับบัญชาให้พนักงานรักษาความปลอดภัย ปฏิบัติหน้าที่ให้ครบถ้วนถูกต้องตามผู้ว่าจ้างต้องการ

'Employee' is referred to the authorized person who has been assigned and appointed by 'Employer' to accomplish the security policies issued by 'Employer' and to ensure that all security workers under his/her responsibility complete their functions completely.

“สถานที่” หมายความว่าถึง สถานประกอบการที่ผู้ว่าจ้างกำหนดให้ผู้รับจ้างจัดส่งพนักงานรักษาความปลอดภัย เข้าปฏิบัติหน้าที่ตาม ข้อ 1

'Venue' is referred to the business operating area where 'Employer' employs 'Employee' to provide security work according to (1)

“เหตุสุดวิสัย” หมายความว่า เหตุใดๆ ที่เกิดขึ้น บุคคลอันวิญญูชนที่อยู่ในสภาวะเช่นนั้นไม่สามารถป้องกันหรือระงับเหตุนั้นได้

'Force Majeur' is referred to any situations or circumstances incurred out of and beyond human being control and can't be controlled by normal human being.

“ค่าบริการ” หมายความว่า ค่าจ้างที่ผู้ว่าจ้างตกลงที่จะชำระให้แก่ผู้รับจ้างเป็นรายเดือนเป็นประจำทุกเดือน รวมทั้งสิทธิและหน้าที่ของคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายที่ต้องปฏิบัติต่อกัน

'Service Fee' is referred to monthly wage 'Employer' agrees to pay 'Employee' monthly including the right and obligation that both parties shall treat towards one another.

ข้อ 1 ผู้ว่าจ้างตกลงจ้าง และผู้รับจ้างตกลงรับจ้างทำการรักษาความปลอดภัยเกี่ยวกับทรัพย์สินของผู้ว่าจ้างมิให้ได้รับความเสียหายหรือสูญหาย อันเนื่องมาจากการโจรกรรมภายในขอบเขตเงื่อนไขความรับผิดชอบ ดังที่ได้ตกลงระบุไว้ในสัญญาฉบับนี้ ณ ภายในบริเวณ สำนักงานเลขที่ 142 / 206 หมู่บ้าน พัทยาทรอปีกอด เฟส 2 หมู่ที่ 6 ต. หนองปรือ อ. บางละมุง จ.ชลบุรี รหัสไปรษณีย์ 20150 โดยมีกำหนดระยะเวลา 1 ปี เริ่มตั้งแต่ 1 มีนาคม 2567 และสิ้นสุดสัญญาว่าจ้าง 28 กุมภาพันธ์ 2568





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

Employer agrees to employ the Employee to provide security works and loss prevention to asset and property inside the Employer's business venue and property according to the obligations agreement attached herein this contract and/or specific location assigned by Employer (diagram attached herein) locating at **142 / 206 Pattaya topical housing development phase 2 Moo. 6 , Najomtien Subdistrict , Nong prue District, Chonburi 20150 , for 1 year period of employment contract commencing on March. 1, 2024 until Feb. 28, 2025.**

ข้อ 2 ผู้ว่าจ้างได้ทำความตกลงในเรื่องของจำนวนพนักงาน และอัตราว่าจ้างกับผู้รับจ้างดังนี้

Functioning Time and Wage Agreement

2.1 วัน เวลา และจำนวนพนักงานรักษาความปลอดภัยในการปฏิบัติงาน วันปฏิบัติงาน : ทุกวัน

Employee agrees to provide security work to Employer everyday as follows;

ลำดับที่ No.	รายการ Description	07.00-19.00 น. (Day)	19.00-07.00 น. (Night)	รวมจำนวน/คน Amount
1	พนักงานรักษาความปลอดภัย / Security officers	1	1	2
รวมจำนวนพนักงาน / Total		1	1	2

2.2 อัตราค่าบริการ / Employer agrees to pay Employee as follows;

ลำดับที่ No.	รายการ Description	จำนวน Quantity	ค่าบริการ/คน Unit Price	รวมเป็นเงิน Amount
1	พนักงานรักษาความปลอดภัย / Security officers	2	20,000	40,000
VAT. 7%				-
รวมเป็นเงินทั้งสิ้น / Total Amount				40,000

ในการนี้ผู้ว่าจ้างตกลงยินยอมให้ผู้รับจ้างจัดพนักงานเข้าปฏิบัติหน้าที่ดังเวลาต่อไปนี้

ข้อ 3 หน้าที่และความรับผิดชอบของผู้รับจ้าง / Employee Obligation and Responsibility

3.1 จัดให้มีพนักงานรักษาความปลอดภัยครบตามจำนวนที่ระบุไว้ใน ข้อ 2.1

Provide sufficient security workforce mentioning in (2.1)

3.1.1 ในกรณีที่ผู้รับจ้างไม่สามารถจัดพนักงานเข้าปฏิบัติงานได้ตามข้อ 2.1 ผู้รับจ้างยินยอมให้ผู้ว่าจ้างหักลดค่าบริการดังนี้

In the event that the contractor is unable to arrange staff to perform the work under Article 2.1, the contractor agrees that the employer will deduct the service fee as follows





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

3.1.1.1 ในกรณีที่จุดรักษาการณ์ใดไม่มีพนักงานมารักษาการณ์แทน (ขาดจุด) ผู้ว่าจ้างหักเป็นเงิน ชั่วโมงละ 60 บาท

In the case where there is no guard point for any guard (replacement), the employer deducts 60 baht per hour

3.1.1.2 ในกรณีที่ผู้รับจ้างไม่สามารถส่งพนักงานเข้าปฏิบัติงานได้ต่อการปฏิบัติงาน 1 กะ หรือ 12 ชั่วโมง ผู้รับจ้างยินยอมให้ ผู้ว่าจ้าง หักลดค่าบริการต่อการขาดจุดเป็นเงิน 1,000 บาท ต่อจุด

In the event that the contractor is unable to send employees to work for 1 shift or 12 hours of work, the contractor agrees that the employer will deduct the service fee from the missing point in the amount of 1,000 baht per point.

3.1.1.3 ในกรณีที่พนักงานผลัดใดผลัดหนึ่งยังไม่มารับหน้าที่ ผู้รับจ้างต้องจัดให้พนักงานในผลัดอยู่รองจนกว่าจะมีพนักงานมาทดแทน ในกรณีที่ผู้รับจ้างมีพนักงานสแตนด์บาย ไม่ถือเป็นการขาดจุด ทั้งนี้การอยู่สแตนด์บายต้องไม่เกิน 4 ชั่วโมง

In the event that one of the alternate employees is not yet in charge, the contractor must arrange for the alternate employees to wait until there are replacement employees. In the event that the contractor has a standby employee Not considered a lack of points However, the duration of standby must not exceed 4 hours.

3.1.14 ห้ามพนักงานของผู้รับจ้างกวักกะ ยกเว้นเป็นการกวักกะในกรณีที่เปลี่ยนผลัดและจำเป็นฉุกเฉินเท่านั้น ทั้งนี้ต้องได้รับอนุญาตจากผู้ว่าจ้างก่อนทุกครั้ง และต้องไม่เกิน 24 ชั่วโมง

Prohibited employees of the contractor swinging the shift Except for turning the shift in the case of shift turns And only in an emergency However, must first get permission from the employer. And must not exceed 24 hours

3.2 จัดหาเครื่องแบบอุปกรณ์ เครื่องใช้ประจำตัวในการทำงานของพนักงานรักษาความปลอดภัย ด้วยทุนทรัพย์ของผู้รับจ้างเอง เว้นแต่ผู้ว่าจ้างต้องการเพิ่มเติมนอกเหนือจากที่ผู้รับจ้างกำหนดให้มีตามปกติ ผู้ว่าจ้างจะต้องเป็นผู้จัดหา และออกนอกค่าใช้จ่ายเองตามความจำเป็น

Provide sufficient and effective working implements including uniform, tools, and equip ments by using Employee's budget -





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

additional request by Employer shall be under Employer's payment responsibility.

หากเป็นกรณีผู้รับจ้างเป็นผู้จัดหา และผู้ว่าจ้างได้ส่งลดจำนวนพนักงานรักษาความปลอดภัยลงจากจำนวนที่ระบุไว้ในสัญญาฉบับนี้ ผู้ว่าจ้างจะต้องส่งคืนอุปกรณ์เครื่องใช้กับผู้รับจ้างตามอัตราส่วนของจำนวนพนักงานรักษาความปลอดภัยที่ลดลงนั้นด้วย

In the event of Employer decreases the number of security workforce stated in this contract, all working implements shall be returned to Employee as the actual number of decreased work force.

3.3 จัดให้พนักงานรักษาความปลอดภัยตรวจตราดูแลทรัพย์สินของผู้ว่าจ้างที่เกี่ยวข้องนำเข้า-ออก เฉพาะบริเวณที่พนักงานรักษาความปลอดภัยรับผิดชอบภายในเวลาที่ปฏิบัติหน้าที่ดังที่ระบุไว้ใน ข้อ 2.1

Provide security officers to complete their security function right on time and location specified in (2.1)

3.4 ควบคุมดูแลให้พนักงานรักษาความปลอดภัยปฏิบัติงานให้เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับ และคำสั่งโดยชอบของผู้ว่าจ้างในส่วนที่เกี่ยวข้องกับงานรักษาความปลอดภัย ที่ได้กำหนดไว้แล้วโดยเคร่งครัดด้วยความเอาใจใส่ มีประสิทธิภาพ ได้มาตรฐานตามวิชาชีพ

Employee shall ensure that all security officers are complying security measurement and policies issued and given to Employee by Employer effectively.

3.5 หากผู้ว่าจ้างพบว่าพนักงานรักษาความปลอดภัยปฏิบัติหน้าที่ไม่เป็นที่พอใจ ผู้รับจ้างจะจัดหาพนักงานเปลี่ยนใหม่ภายใน 24 ชั่วโมง นับจากวันที่ได้รับแจ้งถึงความบกพร่องนั้น

Employee agrees to replace new security officer within 24 hours after being noticed by Employer of any under-satisfied security officer.

3.6 รับผิดชอบใช้ค่าเสียหายแก่ผู้ว่าจ้างในกรณีที่พิสูจน์ได้แน่ชัดว่า เป็นความเสียหายที่เกิดขึ้นจริง และอยู่ในความรับผิดชอบของผู้รับจ้างตามเงื่อนไขที่ระบุไว้ในสัญญานี้ ตามมูลค่าที่เสียหายจริง ภายในวงเงินไม่เกิน 40,000บาท (สี่หมื่นบาทถ้วน) ต่อครั้ง ในกรณีที่ผู้ว่าจ้างประสงค์จะลดจำนวนพนักงานรักษาความปลอดภัยให้น้อยกว่าจำนวนที่ระบุไว้ในสัญญานี้ ไม่ว่าเพราะเหตุใดก็ตามผู้ว่าจ้างตกลงยินยอมให้ลดจำนวนเงินรับผิดชอบตามสัญญาจากเดิมตามอัตราส่วนของจำนวนพนักงานรักษาความปลอดภัยที่ลดลงนั้นด้วย ภายใต้เงื่อนไขต่อไปนี้

Employee agrees to responsible to any provable lose and damage caused by Employee or its representatives attached herein this contract





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

in the actual loss or damage amount but not more than 40,000 Baht (four thousand-baht-only), in the event of the Employer, for any reasons, desire to decrease the number of security officer workforces stating herein this contract, Employer agrees to also reduce the loss and damage responsibility in actual calculation ratio under the following conditions;

3.6.1 ความเสียหายหรือสูญหายอันเกิดจากการโจรกรรมทรัพย์สินซึ่งเก็บไว้ในสถานที่เก็บไว้แล้วเป็นอย่างดี และปรากฏร่องรอยการงัดแงะและทำลายเครื่องกีดขวาง ทั้งนี้ผู้ว่าจ้างจะต้องมีพยานหลักฐานมาแสดง เพื่อพิสูจน์ว่ามีทรัพย์สินอยู่ก่อนหน้าเกิดการโจรกรรม

Loss and Damage from robbery to any assets which have been kept or stored in secured place or location but breaking trace detected on the robbery spot. However, Employer shall prove to Employee that there is the asset stored in such the place and have lost during the Employee's functioning.

3.6.2 ความเสียหายหรือสูญหายของทรัพย์สินซึ่งอยู่นอกสถานที่เก็บโดยผู้ว่าจ้างได้แจ้งให้ฝ่ายผู้รับจ้างทราบและได้บันทึกตรวจสอบประเภท ชนิด จำนวน ส่งมอบลงในสมุดรายงานของพนักงานรักษาความปลอดภัย ณ จุดที่รับผิดชอบทรัพย์สินนั้นเรียบร้อยแล้ว

Loss and Damage incurred for any asset or property being kept or stored outside the store or containers that Employer has declared to Employee of its type and amount acknowledged and accepted in report by both parties.

3.6.3 ความเสียหายหรือสูญหายอันเกิดจากการกระทำหรือละเว้นการกระทำใด ๆ ไม่ว่าจะโดยเจตนา หรือประมาทเลินเล่อของพนักงานรักษาความปลอดภัยจนเป็นเหตุให้ทรัพย์สินที่อยู่ในความดูแลรับผิดชอบตาม ข้อ 3.6.1 และ 3.6.2 ต้องเสียหายหรือสูญหาย

Any loss and damage incurred by Employee's security officers' neglecting or careless actions to the assets mentioning in 3.6.1 and 3.6.2

3.6.4 ในกรณีเกิดการโจรกรรมทรัพย์สินของผู้ว่าจ้างและพฤติกรรมแห่งความเสียหายที่เกิดขึ้นนั้นถูกต้องตามเงื่อนไขความรับผิดชอบของสัญญาฉบับนี้ หากผู้รับจ้างไม่สามารถติดตามหาตัวผู้กระทำมาได้ภายใน 45 วัน นับจากวันที่ได้รับแจ้งจากผู้ว่าจ้างเป็นลายลักษณ์อักษรผู้รับจ้างตกลงยินยอมชดใช้ราคาแห่งความเสียหายที่เกิดขึ้นภายในวงเงินไม่เกินจากที่ระบุไว้ในสัญญา ข้อ 3.6 โดยหักค่าเสื่อมราคาตามกฎหมาย





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

In the event of robbery incurred to Employer's asset according to the agreements stating herein this contract, and the Employee unable to find the robber within 30 days after receiving written notice from Employer, the Employee agrees to responsible for such a loss or damage in the actual amount agreed in 3.6 plus 20% depreciation rate according to the laws.

ข้อ 4 ผู้รับจ้างปราศจากความรับผิดชอบในความเสียหายหรือสูญหายของทรัพย์สินของผู้ว่าจ้างในกรณีต่อไปนี้
Employee shall not be responsible for any loss or damage under the following conditions;

4.1 ความเสียหายหรือสูญหายแก่ทรัพย์สินที่ไม่อยู่ในสายตาของบุคคลธรรมดาจะมองเห็นได้ หรือเป็นอันพันวิสัยที่จะตรวจสอบดูแลป้องกัน หรือเกิดจากการปล้น อัคคีภัย หรือภัยต่าง ๆ ซึ่งไม่อยู่ในวิสัยที่จะป้องกันได้

Any loss or damage to any invisible or unaccountable assets and the loss and damage from uncontrollable events from robbery, fire, and natural disasters.

4.2 ความเสียหายหรือสูญหาย อันเกิดจากลูกจ้างของผู้ว่าจ้างเป็นผู้กระทำเสียเอง หรือให้ความร่วมมือกับบุคคลภายนอก ในกรณีที่สามารู้ตัวผู้กระทำผิดผู้รับจ้างปราศจากความรับผิดชอบ

Any loss or damage which is provable to have caused by Employer or its representatives and their third party cooperation.

4.3 ผู้ว่าจ้างไม่สามารถแสดงพยานเอกสาร อันเป็นหลักฐานการเป็นเจ้าของในทรัพย์สินที่ถูกโจรกรรมนั้นได้ตาม ข้อ 3.6.1 และ 3.6.2 ผู้รับจ้างย่อมปราศจากความรับผิดชอบเช่นกัน

Any loss or damage to any robbed assets that Employer unable to declare or prove to be as the owner according 3.6.1 and 3.6.2

4.4 ในกรณีที่ผู้รับจ้างได้ตรวจพบและพิจารณาเห็นว่า บริเวณที่ต้องรักษาความปลอดภัยอยู่ ในลักษณะไม่ปลอดภัย และเมื่อผู้รับจ้างได้แจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรให้ผู้ว่าจ้างดำเนินการแก้ไขปรับปรุงให้ดีขึ้น แต่ทางผู้ว่าจ้างมิได้ดำเนินการแก้ไขกลับเพิกเฉยเสีย หากเกิดความเสียหายขึ้นในกรณีเช่นนี้ ถือว่าความเสียหายหรือสูญหายนั้นเกิดขึ้นเพราะเหตุสุดวิสัย

In the event of Employee has detected any insecure spot and has noticed Employer for correction or add any security implement or measurement but Employer neglects to comply the suggestion - the lose or damage incurred shall be considerable as the force majeure which Employee shall not responsible for compensation.





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

4.5 ผู้รับจ้างย่อมปราศจากความรับผิดชอบใช้ค่าเสียหายไม่ว่ากรณีใดๆ ที่เกิดขึ้นกับทรัพย์สินของผู้ว่าจ้าง หรือของบุคคลภายนอกประเภท ยานพาหนะ รวมทั้งอุปกรณ์และส่วนควบของยานพาหนะ ทรัพย์สินประเภทพกพา ติดตัว เช่น เครื่องคอมพิวเตอร์โน้ตบุ๊ก โทรศัพท์เคลื่อนที่ชนิดมือถือ เงิน ทอง อัญมณี โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ เงินตรา ธนบัตร ตั๋วฉบับเอกสาร โฉนด แบบแปลน แผนผัง ภาพเขียน หลักประกันหนี้สิน หลักทรัพย์ หรือ เอกสารสำคัญต่างๆ บัตรเครดิต สมุดเช็ค สมุดบัญชี หรือหนังสือเอกสารอื่นๆอันเกี่ยวกับธุรกิจ

Employee shall not, in any cases, be responsible to any loss or damage incurred to Employer's workers or its representatives and/or any third parties which isn't specified herein this contract personal assets, excepts those are brought to use in the office for working purpose and are declared to Employee.

ข้อ 5 หน้าที่และความรับผิดชอบของผู้ว่าจ้าง

Employer Responsibility and Obligation

5.1 จัดให้มีระเบียบข้อบังคับเกี่ยวกับการรักษาความปลอดภัยใช้บังคับพนักงานของผู้ว่าจ้างหรือ บุคคลที่ผ่านเข้า-ออก ในบริเวณเขตรับผิดชอบของผู้ว่าจ้าง

Provide certain security measurement and policy to be used for its workers and its third parties of entering or exiting the Employer specified venue.

5.2 จัดให้มีป้อมรักษาการณ์ หรือสิ่งป้องกันแดดและฝน ตลอดจนจัดให้มี โต๊ะ เก้าอี้ และสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัยต่างๆ เช่น น้ำดื่ม ห้องสุขา ที่ไม่ไกลจากจุดพนักงานรักษาความปลอดภัยผู้นั้นรับผิดชอบ อีกทั้งจัดให้มีไฟฟ้าแสงสว่างให้เพียงพอทั่วบริเวณพื้นที่ที่พนักงานรักษาความปลอดภัยต้องดูแลรับผิดชอบในเวลากลางคืน

Provide the Employee appropriate working facility and utility including security box, working table, chair and sanitary facility such as clean drinking water, sun and rain shelter, toilet stationing close and convenient to security working spots including enough light covering the entire space of functioning at night.

5.3 กรณีที่ทรัพย์สินของผู้ว่าจ้างเกิดความเสียหายหรือสูญหาย อันเนื่องจากการโจรกรรม ตามเงื่อนไขความรับผิดชอบผู้รับจ้างดังปรากฏในสัญญาผู้ว่าจ้างจะต้องแจ้งให้ผู้รับจ้างทราบเป็นลายลักษณ์อักษรโดยด่วนที่สุด อย่างช้าไม่เกิน 3 วันทำงาน พร้อมระบุ ชนิด ประเภท จำนวนและมูลค่าของ ทรัพย์สินที่แท้จริง พร้อมหลักฐานอื่น ๆ ประกอบมาด้วย





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

In the event of loss and damage incurred to Employer according to the Employee responsibility agreement stated herein this contract, Employer, in the beginning, shall notice Employee via phone or Line application immediately, while written notice including other related evidences shall be delivered to Employee within 3 working days together with name, type, usage, pluses actual value of such lost assets to Employee.

In the meantime, in the event of any loss or damage incurred, Employer shall block the area and the people to access the scene for evidence destroying prevention.

5.4 ผู้ว่าจ้างต้องแจ้งความร้องทุกข์เพื่อดำเนินคดี ณ สถานีตำรวจท้องที่ที่เกิดเหตุหลังจากที่ทราบเหตุภายในเวลาไม่เกิน 48 ชั่วโมง พร้อมส่งสำเนาบันทึกประจำวัน และยินยอมให้ผู้รับจ้างมีส่วนร่วมรับรู้ในการร้องทุกข์ เพื่อสอบสวนสืบสวนหาข้อเท็จจริง สามารถเรียกตัวผู้เกี่ยวข้องหรือผู้ต้องสงสัยมาให้ปากคำเพื่อเร่งรัดคดี

Employer shall, within 48 hours, notice the lose or damage circumstance to responsible area police officer and deliver the same content copy to Employee in order to be part of further investigation.

5.5 ในการเรียกร้องให้ผู้รับจ้างชดใช้ค่าเสียหายผู้ว่าจ้างจะต้องแนบหลักฐานสำเนาการแจ้งความและหลักฐานแสดงการได้มา พร้อมราคาของทรัพย์สินที่สูญหายนั้น หรือใบเสร็จค่าซ่อมแซมทรัพย์สินที่เสียหายหรือสูญหายมาพร้อมกับหนังสือเรียกร้องค่าเสียหายหรือสูญหายที่เกิดขึ้นแก่ผู้รับจ้างเพื่อประกอบการพิจารณาด้วย

In the event of compensation claim by Employer towards Employee, Employer shall deliver the Employee of police notification paper together with asset value certification or document proves for further consideration and evaluation.

5.6 ผู้รับจ้างต้องยื่นใบแจ้งหนี้ขอเรียกเก็บเงินค่าจ้างภายในวันที่ 25 ของทุกเดือน โดยผู้ว่าจ้างตกลงชำระค่าจ้างให้แก่ผู้รับจ้างภายในวันที่ 5 เป็นประจำทุกเดือน หากผู้ว่าจ้างไม่ชำระเงินตามกำหนดในสัญญานี้ให้ถือว่าผู้รับจ้างไม่ต้องรับผิดชอบในความเสียหายหรือสูญหายของทรัพย์สิน นับแต่วันถัดจากวันถึงกำหนดชำระเป็นต้นไป เว้นเสียแต่จะตกลงกันเป็นอย่างอื่น หรือผู้รับจ้างจะใช้สิทธิบอกเลิกสัญญาตาม ข้อ 7 ได้อีกด้วย





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมนเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

The contractor must submit an invoice for payment of wages within the 25th of every month. The Employer agrees to pay the wages to the contractor within the 5th day of every month. If the employer fails to pay as scheduled in this contract. It is assumed that the contractor is not responsible for damage or loss of property from the day following the payment due date, unless otherwise agreed or the contractor has the right to terminate the contract under Article 7 as well.

อนึ่ง เงินค่าจ้างตามสัญญาที่ผู้ว่าจ้างจะใช้สิทธิยึดหน่วงหรือถ่วงเวลาไว้เกินกำหนด หรือจะนำไปหักกลบบนหนืออย่างอื่นไม่ได้ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมจากผู้รับจ้างเป็นลายลักษณ์อักษร

In addition, the term Wage stated herein this contract shall not be amended or delayed by Employer without written notice by Employee.

5.7 ในกรณีที่เกิดความเสียหายขึ้นแก่ผู้ว่าจ้างซึ่งยังไม่สามารถตกลงกันได้ว่าความรับผิดชอบนั้นตกอยู่กับผู้ใด หรือผู้รับจ้างยังมิได้ชดใช้ค่าเสียหายให้แก่ผู้ว่าจ้างก่อนกำหนดระยะเวลา 45 วัน นับจากวันที่ผู้ว่าจ้างได้แจ้งเป็นหนังสือให้ผู้รับจ้างได้ทราบถึงความเสียหาย อันเกิดจากการโจรกรรมนั้นแล้วผู้ว่าจ้างจะต้องชำระค่าบริการให้แก่ ผู้รับจ้างอยู่ตลอดไป จะใช้สิทธิยึดหน่วงค่าบริการรักษาความปลอดภัยนั้นไม่ได้ เว้นแต่ผู้รับจ้างจะปล่อยให้ล่วงเลยกำหนดเวลา 45 วันนั้นแล้วผู้ว่าจ้างจึงจะยึดหน่วงหรือหักค่าเสียหายที่แท้จริงออกจากค่าบริการที่ต้องชำระในเดือนนั้น ๆ เสียได้

In the event of unable to finalize which parties shall be responsible to such a lose or damage compensation, or Employee unable to pay to Employer within 45 days after being noticed in written form by Employer, Employer shall has no right to delay any service payment towards employee unless the Employee fails to comply within 45 days - the Employer shall then have the right to deduct the compensation amount from the monthly Service Fee.

5.8 ในกรณีที่มิทรัพย์สินที่ต้องรักษาเป็นพิเศษชั่วคราวผู้ว่าจ้างจะต้องแจ้งให้ผู้รับจ้างทราบเป็นลายลักษณ์อักษร

In the event of any special temporary security towards any assets required, Employer shall notice Employee in written form.





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

5.9 ในกรณีที่ทางราชการประกาศปรับอัตราค่าจ้างขั้นต่ำผู้ว่าจ้างยินยอมให้ผู้รับจ้างเปลี่ยนแปลงอัตราค่าบริการ ซึ่งรวมทั้งค่าใช้จ่ายที่จะเกิดขึ้นเพราะผลของประกาศค่าจ้างขั้นต่ำนั้นให้สูงขึ้นจากเดิม โดยให้เริ่มได้ตั้งแต่วันที่ผลบังคับใช้เป็นต้นไป

In the event of the government publicly announces to increase minimum wage, Employer shall allow Employee to increase its Service Fee includes any expenses that may incur from the government, Employee shall inform Employer in written form while Employer maintains the right for final consideration.

ข้อ 6 ในกรณีที่ผู้ว่าจ้างต้องการเพิ่มจำนวนพนักงานรักษาความปลอดภัยเป็นกรณีพิเศษเป็นการชั่วคราว ผู้ว่าจ้างยินยอมให้ผู้รับจ้างคิดค่าบริการดังนี้

In the event of Employer requests to increase number of work force stating herein this contract, Employee agrees to charge Employer in the same current amount of Service Fee per person per month.

6.1 ในวันทำงานปกติ จำนวนเงิน 900 บาท ต่อพนักงานรักษาความปลอดภัย 1 คน ต่อการปฏิบัติงาน 12 ชั่วโมง

In normal working days, the amount of 900 baht per 1 security officer per 12 hours of operation

6.2 ในวันที่ราชการประกาศให้เป็นวันหยุดประเพณี หรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ จำนวนเงิน 1,200 บาท ต่อพนักงานรักษาความปลอดภัย 1 คน ต่อการปฏิบัติงาน 12 ชั่วโมง

On official days declared as a traditional holiday Or a religious holiday in the amount of 1,200 baht per 1 security guard per 12 hours of operation.

ข้อ 7 คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดมีสิทธิบอกเลิกสัญญานี้ก่อนครบกำหนดได้ แต่ต้องแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบเป็นหนังสือล่วงหน้าไม่น้อยกว่า 30 วัน หากคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดผิดสัญญาข้อหนึ่งข้อใดคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งมีสิทธิบอกเลิกสัญญาโดยทำเป็นหนังสือให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบภายใน 30 วัน

Each party in this contract maintains the right to terminate this contract in case there another party bleaches or fails to comply any agreement but under the condition of 30 days prior written notice.

ข้อ 8 ในกรณีที่คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดไม่สามารถปฏิบัติตามสัญญานี้ได้อันเนื่องมาจากเหตุสุดวิสัย จะถือว่าคู่สัญญาฝ่ายนั้นผิดสัญญาไม่ได้

Any failures caused by force majeure shall not be considered as a reason to bleach or terminate this contract by any party in this contract.





Eastern Security Management Co., Ltd

บริษัท รักษาความปลอดภัย อีสเทิร์น แมเนจเม้นท์ จำกัด

141/36 หมู่ที่ 11 ต.หนองปรือ อ.บางละมุง จ.ชลบุรี 20150

Tel:033-123854, 087-0230988 E-mail: eastern.0870230988@gmail.com

<http://easternsecurity.business.site/>

Contract Number 003/2567

ข้อ 9. เมื่อครบกำหนดสัญญาผู้ว่าจ้างยังมีได้บอกกล่าวยกเลิกสัญญา ให้ยึดถือสัญญานี้ต่อไปอีกครั้งละ 12 เดือน และให้ยึดถือข้อความในสัญญานี้เป็นสำคัญ เว้นแต่จะมีการตกลงกันเป็นอย่างอื่นร่วมกันทั้งสองฝ่าย

In the event of this contract is complete but there is no written notice of invalidation by Employer, this contract shall be automatically active for another 12 months with the same content of agreement unless both parties have renegotiate.

สัญญานี้ทำขึ้นเป็นสองฉบับมีข้อความถูกต้องตรงกันทุกประการ คู่สัญญาต่างได้ทราบและเข้าใจข้อความในสัญญานี้โดยตลอดจึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐานต่อหน้าพยานและต่างแยกเก็บยึดถือไว้ฝ่ายละฉบับ

This contract is made in 2 duplicates with exactly the same text and content, both parties have read and understood through the substance of the contract hereby sign their names in the presence of witnesses.

**Pattaya topical housing
Estate juristic person phase 2**

Eastern Security Management Co., Ltd,

Signed Employer

Signed Employer

(Daranee malison)
Committee

(Mr.kachachat Changdee)
Vice president

Signed Witness

Signed Witness

(Wannee Binyaseen)
Manager

(Mr.Kuntachat changdee)
Operations

